

# Informatie over software en lokaliserings van TI grafische rekenmachines

- [TI grafische rekenmachinesoftware](#)
- [Installatie-instructies voor de TI grafische rekenmachinesoftware](#)
- [Lokaliseringinstructies — TI-83 Plus of TI-83 Plus Silver Edition](#)

## TI grafische rekenmachinesoftware

**Besturingssysteem (Operating System, OS)** — Het OS is de software die de TI grafische rekenmachine bestuurt. Het besturingssysteem kan bijgewerkt worden door de nieuwste versie te downloaden.

**Softwaretoepassing voor TI grafische rekenmachines (App)** — Een App is gespecialiseerde software, zoals de CellSheet App, die geïnstalleerd en gebruikt kan worden op een TI- rekenmachine.

**Gratis software** — Voor **gratis** software (inclusief upgrades van besturingssystemen en taallocaliseringstoepassingen) kopieert u de software naar uw computer vanaf het web, een CD of een diskette. U kunt **gratis** software ook oversturen tussen TI grafische rekenmachines.

**Aangeschafte Apps** — Wanneer u een App aanschaft is daarin een unieke code (certificaat) opgenomen, waarmee u de App alleen op uw TI-rekenmachine kunt installeren.



**Opmerking:** er wordt automatisch een certificaat (certificaat) op uw TI grafische rekenmachine geïnstalleerd wanneer u de App installeert die u hebt aangeschaft. Als u de App verwijdert, blijft het certificaat op de rekenmachine achter, waardoor u de -App later opnieuw kunt installeren.

## Bestandsnamen

Gebruik onderstaande tabel om de softwarebestanden op uw TI-rekenmachine te identificeren en te beheren. De bestandsnaamextensies geven het type TI-rekenmachine en het type software aan — besturingssysteem of App.

TI grafische rekenmachine	OS-bestanden	App-bestanden
TI-73	*.73u	*.73k
TI-83 Plus en TI-83 Plus Silver Edition	*.8xu	*.8xk

# Installatie-instructies voor de TI grafische rekenmachinesoftware

Wij raden u aan om deze instructies te printen en ze bij de hand te houden wanneer u een upgrade van het besturingssysteem (OS) uitvoert of een softwaretoepassing (App) installeert.

U heeft de nieuwste versie van TI Connect™ of TI-GRAPH LINK™ software en een TI-GRAPH LINK™ computer-naar-rekenmachinekabel nodig.

De nieuwste versies van de TI Connect™ en TI-GRAPH LINK™-software zijn verkrijgbaar op: [education.ti.com/softwareupdates](http://education.ti.com/softwareupdates).  
Selecteer de link Connectivity Software.

Als u een TI-GRAPH LINK computer-naar-rekenmachinekabel nodig hebt, ga dan naar de website van TI: [education.ti.com/graphlink](http://education.ti.com/graphlink).

## Belangrijk — lees dit voordat u begint

- **Als u een upgrade van het besturingssysteem uitvoert worden alle gegevens in het RAM-geheugen gewist.** U kunt een reservekopie maken met behulp van de TI Connect- of TI-GRAPH LINK-software voordat u een upgrade van het besturingssysteem uitvoert.
- **Er moeten nieuwe batterijen in de TI-rekenmachine worden geïnstalleerd voordat u met een upgrade van het besturingssysteem begint.** Probeer geen upgrade van het besturingssysteem uit te voeren of een App te installeren als er een bericht verschijnt dat de batterijen van uw TI-rekenmachine bijna leeg zijn.
- **Koppel de TI-GRAPH LINK-kabel niet los van de computer of de TI-rekenmachine als u een upgrade van het besturingssysteem aan het uitvoeren bent of als u een App aan het installeren bent.** Onderbreek een upgrade van het besturingssysteem of de installatie van een App nooit.

Kies de instructies voor uw type software en computer.

[TI Connect™-software — Windows®](#)

[TI-GRAPH LINK™-software — Windows®](#)

[TI Connect of TI-GRAPH LINK-software — Macintosh®](#)

## TI Connect™-software — Windows®

**Belangrijk:** installeer de TI Connect-software voordat u de TI-GRAPH LINK USB-kabel (zilver) op uw computer aansluit.

1. Download het softwarebestand van het besturingssysteem of de App en sla het op in een map op uw computer. Onthoud de locatie van het opgeslagen bestand.
2. Sluit een TI-GRAPH LINK-kabel aan op de computer en de TI-rekenmachine.
3. Zoek via de Windows Explorer het softwarebestand van het besturingssysteem of de App die u wilt installeren op uw TI-rekenmachine.
4. Pas de afmetingen van het venster van de Explorer aan, zodat u zowel TI -rekenmachinesoftwarebestand als het TI Connect-pictogram op het bureaublad van uw computer kunt zien.
5. Sleep het TI-rekenmachinesoftwarebestand en zet het neer op het TI Connect-pictogram. Terwijl het bestand naar uw TI-rekenmachine wordt verzonden wordt de voortgang weergegeven.

## TI-GRAPH LINK™-software — Windows®

1. Download het softwarebestand van het besturingssysteem of de App en sla het op in een map op uw computer. Onthoud de locatie van het opgeslagen bestand.
2. Sluit een TI-GRAPH LINK-kabel op de computer en de TI-rekenmachine aan.
3. Start de TI-GRAPH LINK-software.
4. Kies in de menubalk **Link > Send Flash Software > Applications and Certificates...** (of **Operating Systems**). Het venster Send Flash Software (of Upgrade Operating System) verschijnt.
5. Selecteer het station en de directory waarin het softwarebestand is opgeslagen.
6. Dubbelklik op de naam van het softwarebestand in het veld File Name.
7. Klik op **Add** om de naam van het softwarebestand te kopiëren naar het veld File Selected.
8. Klik op **OK**. Het venster Sending geeft de voortgang weer terwijl het softwarebestand naar uw TI-rekenmachine wordt verzonden. Het venster TI-GRAPH LINK geeft aan wanneer de installatie voltooid is.
9. Klik op **OK** om terug te keren naar het hoofdscherm van TI-GRAPH LINK.

## TI Connect- of TI-GRAPH LINK-software — Macintosh®

1. Download het softwarebestand van het besturingssysteem of de App en sla het op in een map op uw computer. Onthoud de locatie van het opgeslagen bestand.
2. Sluit een TI-GRAPH LINK -kabel op de computer en de TI-rekenmachine aan.
3. Start de TI Connect- of TI-GRAPH LINK-software voor Macintosh.
4. Klik op de menubalk op **Connection** en selecteer uw type TI -rekenmachine.
5. Selecteer een computerpoort en klik op **Connect**. Het venster voor de geselecteerde TI-rekenmachine wordt weergegeven.
6. Sleep het softwarebestand dat u hebt gedownload naar het venster van de TI-rekenmachine. Terwijl het bestand naar uw TI-rekenmachine wordt verzonden, wordt in het venster Writing de voortgang weergegeven. Het venster van de bijgewerkte TI-rekenmachine verschijnt wanneer de installatie voltooid is.

# Lokaliseringsinstructies — TI-83 Plus of TI-83 Plus Silver Edition

U kunt de TI-83 Plus of TI-83 Plus Silver Edition lokaliseren, zodat menu's, verzoeken, functies en foutmeldingen in een andere taal dan het Engels worden weergegeven.

**Opmerking:** als u besluit om **All RAM** of **Arc Vars** te resetten, blijft de taal onveranderd. Als u echter **Apps** of **All Memory** reset, wordt de taal-App verwijderd en wordt de taal weer Engels.



## Een lokaliserings-App installeren

Om de gewenste lokaliserings-App te vinden, gebruikt u de desbetreffende mapnaam en bestandsnaam die in onderstaande tabel weergegeven worden.

Taal	Mapnaam	Bestandsnaam
Duits	deu	Ger83f.8xk
Deens	dnk	Dan83f.8xk
Spaans	esp	Spa83f.8xk
Fins	fin	Fin83f.8xk
Frans	fra	Fra83f.8xk
Italiaans	ita	Ita83f.8xk
Nederlands	nld	Dut83f.8xk
Noors	nor	Nor83f.8xk
Portugees	prt	Por83f.8xk
Zweeds	swe	Swe83f.8xk

Volg om de lokaliserings-App te installeren de [Installatie-instructies](#) van de TI-rekenmachinesoftware.

## Een lokaliserings-App uitvoeren

1. Druk op uw TI-83 Plus of TI-83 Plus Silver Edition op **[APPS]**.  
Het menu **Applications** wordt weergegeven.
2. Gebruik **[↑]** en **[↓]** om de cursor te verplaatsen naar de gewenste taal, en druk op **[ENTER]**.
3. Druk op **1** om de lokalisering te voltooien.  
**Opmerking:** de ingebouwde financiële App wordt automatisch gelokaliseerd. De CBL/CBR-App en andere Apps die u hebt geïnstalleerd kunnen mogelijk niet gelokaliseerd zijn.

## Terugkeren naar het Engels

1. Druk op uw TI-83 Plus / TI-83 Plus Silver Edition op **[APPS]** om het menu APPLICATIONS weer te geven.
2. Gebruik **[↑]** en **[↓]** om de cursor naar een taallocaliserings-App te verplaatsen en druk op **[ENTER]**.
3. Druk op **2** om Engels te selecteren.

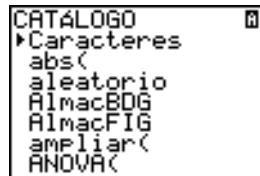


## De speciale tekenset gebruiken

Na lokalisering wordt een nieuw item (**CHARACTER**) toegevoegd aan de TI-83 Plus / TI-83 Plus Silver Edition **CATALOG**. Via dit item krijgt u toegang tot speciale tekens en accenten die gebruikt worden in de taal van uw keuze. U kunt deze speciale tekens en accenten gebruiken voor berichten en tekststrings die u wilt opslaan naar een variabele. U kunt de tekens echter niet gebruiken in variabelenamen.

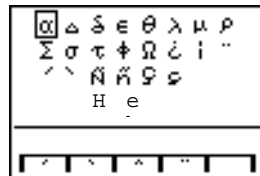
1. Druk op **[2nd]** **[CATALOG]** om de **CATALOG** weer te geven.

**Opmerking:** **CHARACTER** is altijd het eerste item in de **CATALOG**.





















2. Druk op **[ENTER]** om het scherm **CHARACTER** weer te geven. Er verschijnt een kader rond het eerste speciale teken.






De accenten staan in de menu's aan de onderkant van het scherm.



**Opmerking:** Noorse en Zweedse taal-Apps hebben een ander **CHARACTER**-scherm.

### 3. U kunt:

- Een speciaal teken selecteren:
  - a) Druk op , ,  of  om het kader naar het speciale teken te verplaatsen dat u wilt gebruiken in een bericht of een tekststring.
  - b) Druk op  om het teken naar de bewerkingsregel te verplaatsen.
  - c) Druk op , ,  of  om het kader naar **Done** te verplaatsen en druk op  om de inhoud van de bewerkingsregel naar het vorige scherm te plakken.  
— of —
- Een accent aan een teken toevoegen:
  - a) Druk op de functietoets (, , ,  of ) direct boven het accent om het te selecteren. De ALPHA-hoofdlettermode wordt automatisch ingeschakeld. Om over te schakelen naar kleine letters drukt u op .
  - b) Druk op de toets van het teken waarop u een accent wilt plaatsen, bijvoorbeeld  (boven ). Het teken met accent wordt weergegeven op de bewerkingsregel.

- c) Druk op , ,  of  om het kader naar **Done** te verplaatsen en druk op  om de inhoud van de bewerkingsregel naar het vorige scherm te plakken.

Windows, Macintosh en Adobe Acrobat Reader zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.